



CITY OF FORT BRAGG

News Release

March 31, 2020

FOR IMMEDIATE RELEASE

FORT BRAGG CITY COUNCIL UNANIMOUSLY APPROVES AN EVICTION MORATORIUM

During its special City Council meeting on March 30, 2020, the Fort Bragg City Council unanimously approved an Eviction Moratorium which forbids a landlord from initiating eviction of residential or commercial tenants within City limits for nonpayment of rent as a result of a substantial decrease in household or business income or from substantial out-of-pocket medical expenses caused by the COVID-19 pandemic. The Moratorium is effective immediately and will extend these protections through May 31, 2020. Tenants who are unable to pay their rent when due must provide their landlord notice in writing as soon as possible but no less than seven (7) days before due. There is an exception for rent due on April 1, 2020, but tenants are encouraged to reach out to landlords early and to be honest about their ability to pay. Tenants must also provide verifiable documentation to their landlords within thirty (30) days of the rent due date.

Mayor Will Lee in support of the Moratorium stated, "This action will protect families and individuals in our community from losing their housing during this crisis. It will provide our small local businesses a better chance of weathering this catastrophic financial storm."

Tenants will have up to six (6) months after the Moratorium expires (May 31, 2020) to repay all unpaid rent amounts. So long as tenants repay the unpaid rents within 180 days, no late fees or penalties will apply. Nothing in the Moratorium waives a tenant's obligation to pay back rent owed. Nor does the Moratorium impede a landlord's ability to commence eviction proceedings for other non-COVID-19 related reasons. The City of Fort Bragg's Eviction Moratorium adds to the protections already afforded to residential tenants under [Governor Newsom's Executive Order No-37-20](#). Moreover, the [Governor's 90-day Mortgage Relief Package](#) provides homeowners a ninety (90) day grace period for late payments as a result of COVID-19.

Furthermore, the City's Moratorium extends protection from foreclosure to commercial and residential property owners whose mortgages are held by Fort Bragg Financial institutions. To provide some financial relief to Fort Bragg landlords, particularly those not covered by the Governor's Mortgage Relief Package, the City Council directed staff to develop a zero interest loan program for landlords detrimentally impacted by the City's Moratorium. The zero interest loan program is expected to be considered by the City Council at a special meeting the week of April 6th. The City Council and City Administration will do all they can to help our citizens and businesses recover from the aftermath of this pandemic.

Questions regarding this information should be directed to Tabatha Miller, City Manager at (707) 961-2823.



CIUDAD DE FORT BRAGG

Comunicado de Prensa

31 de marzo 2020

PARA ENTREGA INMEDIATA

EL CONCEJO DE LA CIUDAD DE FORT BRAGG APRUEBA UNA MORATORIA DE DESALOJO

Durante la reunión especial del 30 de marzo 2020, el Concejo de la Ciudad de Fort Bragg aprobó por unanimidad una Moratoria de Desalojo que prohíbe al propietario el inicio de desalojo a inquilinos residenciales o comerciales dentro de la Ciudad de Fort Bragg por falta de pago a resultado de una disminución sustancial en el hogar, o ingresos comerciales, o por gastos médicos sustanciales causados por la pandemia de COVID-19. La Moratoria entra en efecto de inmediato y extenderá estas protecciones hasta el 31 de mayo del 2020. Inquilinos que no puedan pagar su renta antes de la fecha de vencimiento de pago deben notificar por escrito al propietario o arrendador lo antes posible no antes de siete (7) días antes del vencimiento de día de cobro. Hay una excepción para la fecha próxima del 1 de abril 2020, pero se alienta a los inquilinos a comunicarse con sus propietarios con anticipación y ser honestos sobre su habilidad de pagar. Los inquilinos también deben proporcionar documentación verificable a los propietarios dentro de los treinta (30) días de la fecha de vencimiento de pago de renta.

En apoyo de la Moratoria el alcalde Will Lee declaro: “Esta acción protegerá a las familias e individuos de nuestra comunidad de perder su vivienda durante esta crisis y proporcionará a nuestros pequeños negocios una mejor oportunidad de enfrentar esta tormenta financiera catastrófica.”

Los inquilinos tendrán hasta seis (6) meses después de que expire la Moratoria (31 de mayo 2020) para pagar todas las cantidades pendientes de meses de alquiler retrasados. No se aplicarán cargos por demoras ni multas siempre y cuando los inquilinos paguen las cantidades pendientes retrasadas dentro de 180 días. En ningún lugar de esta Moratoria renuncia a la obligación del inquilino de pagar el alquiler adeudado. La Moratoria tampoco impide la capacidad del propietario para iniciar procedimientos de desalojo por otras razones no relacionadas con COVID-19. La Moratoria de Desalojo de la Ciudad de Fort Bragg se suma a las protecciones ya otorgadas a los inquilinos residenciales bajo la [Orden Ejecutiva No-37-20](#) del Gobernador Newsom. Además, el [Paquete de Alivio Hipotecario](#) de 90 días del gobernador brinda a los propietarios de viviendas un período de gracia de noventa (90) días para pagos atrasados como resultado de COVID-19.

Igualmente, la Moratoria de la Ciudad extiende la protección contra la ejecución hipotecaria a los propietarios de propiedades comerciales y residenciales cuyas hipotecas están establecidas en instituciones financieras de Fort Bragg. Para proporcionar algún alivio financiero a los propietarios de Fort Bragg, particularmente aquellos que no están cubiertos por el Paquete de Alivio Hipotecario del Gobernador, el Concejo Municipal ordenó al personal de la Ciudad que desarrolle un programa de préstamos con cero intereses para los propietarios perjudicados por la Moratoria de la Ciudad. Se espera que el programa de préstamo de cero intereses sea considerado por el Concejo Municipal en una junta especial la semana del 6 de abril. El Concejo y la Administración de la Ciudad harán todo lo posible para ayudar a nuestros ciudadanos y negocios a recuperarse de los efectos de esta pandemia.

Preguntas relacionadas con esta información deben dirigirse a Tabatha Miller, Directora de la Ciudad al (707) 961-2823.